



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/54/649
S/1999/1216
3 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят четвертая сессия
Пункты 40, 43, 44, 56, 73, 79, 91, 100,
103, 115 и 160 повестки дня
МИРОВОЙ ОКЕАН И МОРСКОЕ ПРАВО
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ
ПОСЛЕДСТВИЯ ИРАКСКОЙ ОККУПАЦИИ КУВЕЙТА
И АГРЕССИИ ПРОТИВ НЕГО
СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ,
В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
ОПАСНОСТЬ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ
ПОСТОЯННЫЙ СУВЕРЕНИТЕТ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА
НА ОККУПИРОВАННОЙ ПАЛЕСТИНСКОЙ ТЕРРИТОРИИ,
ВКЛЮЧАЯ ИЕРУСАЛИМ, И АРАБСКОГО НАСЕЛЕНИЯ
НА ОККУПИРОВАННЫХ СИРИЙСКИХ ГОЛАНАХ
НАД СВОИМИ ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ
ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ
МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят четвертый год

Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при Организации
Объединенных Наций от 2 декабря 1999 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам тексты заключительного коммюнике и Эр-Риядской декларации, принятых Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его двадцатой сессии, состоявшейся в Эр-Рияде 27-29 ноября 1999 года (см. приложения).

A/54/649
S/1999/1216
Russian
Page 2

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 40, 43, 44, 56, 73, 79, 91, 100, 103, 115 и 160 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Фаузи А. ШОБОКШИ
Посол
Постоянный представитель

/ ...

Приложение I

Заключительное коммюнике, принятое Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его двадцатой сессии, состоявшейся в Эр-Рияде
27-29 ноября 1999 года

По приглашению Хранителя двух священных мечетей короля Саудовской Аравии Фахда ибн Абдель-Азиза Аль Сауда Высший совет Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) провел свою двадцатую сессию в Эр-Рияде 27-29 ноября 1999 года под председательством Хранителя двух священных мечетей короля Саудовской Аравии Фахда ибн Абдель-Азиза Аль Сауда. На ней присутствовали:

Его Высочество шейх Мактум бен Рашид Аль Мактум, вице-президент и премьер-министр Объединенных Арабских Эмиратов, правитель Дубая;

Его Высочество шейх Иса бен Сальман Аль Халифа, эмир Бахрейна;

Его Величество султан Кабус бен Саид, султан Омана;

Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль Тани, эмир Катара;

Его Высочество шейх Джабер аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах, эмир Кувейта.

В работе сессии принимал также участие Генеральный секретарь Совета сотрудничества стран Залива Его Превосходительство шейх Джамиль Ибрахим Аль-Хегелан.

Совет проанализировал итоги двух десятилетий сотрудничества в экономической, социальной, информационной и военной областях и в сфере безопасности. Он выразил удовлетворение по поводу достигнутого прогресса и подтвердил подлинное стремление укреплять деятельность ССЗ, с тем чтобы идти в ногу с переменами, происходящими на региональном и международном уровнях, и обеспечивать реализацию благородных чаяний и целей, ради достижения которых ССЗ был создан. Совет дал исчерпывающую оценку последним событиям, произошедшим в экономической и политической областях и в сфере безопасности на всеарабском, региональном и международном уровнях, и подтвердил важность продолжения усилий по упрочению положения государств ССЗ и их народов в плане безопасности, стабильности и развития.

Прогресс, достигнутый в деле сотрудничества

Экономические вопросы

Высший совет проанализировал прогресс, достигнутый в деле экономического сотрудничества, и дал оценку шагам, предпринятым в целях создания Таможенного союза ССЗ, и этапам, через которые прошел процесс согласования единых таможенных тарифов. Он одобрил решение о том, что Таможенный союз ССЗ начнет действовать с марта 2005 года, при том понимании, что государства-члены либо постепенно, либо за один раз скорректируют нынешние ставки таможенных пошлин, доведя их до уровня 5,5 процента в отношении основных товаров и 7,5 процента в отношении прочих товаров в соответствии с классификацией, предусматривающей деление всех товаров на три категории: беспошлинные, основные и прочие. Он поручил Комитету

по финансовому и экономическому сотрудничеству завершить работу над всеми оставшимися процедурами, требуемыми для обеспечения начала деятельности Таможенного союза.

В рамках усилий, направленных на объединение экономических систем государств-членов и завершение работы, которую необходимо провести в связи с созданием Таможенного союза, Совет утвердил Единый таможенный кодекс ССЗ и решение о его временном вступлении в силу на рекомендательной основе на срок в один год. По истечении этого срока он будет пересмотрен в свете замечаний государств-членов, после чего, в конце 2000 года, окончательно вступит в силу в качестве обязательного для всех таможенных служб государств-членов.

В целях поощрения и развития экономического сотрудничества и торговли между государствами-членами и привлечения прямых инвестиций Совет утвердил поправку к определению "товары национального происхождения", содержащемуся в пункте 1 статьи 3 Единого экономического соглашения; эта поправка требует, чтобы добавленная стоимость составляла лишь часть общей стоимости промышленных товаров, и отменяет необходимость указывать долю национального капитала в активах предприятия-изготовителя.

Стремясь способствовать концепции "экономического гражданства", Совет принял решение утвердить внесение изменения в положения, регулирующие вопросы владения гражданином одного государства - члена ССЗ недвижимостью в другом государстве - члене ССЗ. Он поручил Комитету по финансовому и экономическому сотрудничеству рассмотреть вопрос об отмене всех ограничений в отношении владения гражданином одного государства - члена ССЗ недвижимостью в других государствах-членах в связи с проживанием и инвестированием и представить свои рекомендации на этот счет Высшему совету.

Совет высоко оценил решение Его Высочества шейха Исы бен Сальмана Аль Халифы, эмира Бахрейна, разрешить поданным государств - членов ССЗ, как физическим, так и юридическим лицам, владеть зданиями и земельными участками на равной с поданными Бахрейна основе в связи с проживанием, осуществлением экономической деятельности, реализацией инвестиционных проектов и другими видами деятельности. Совет приветствовал этот конструктивный шаг, который пойдет на пользу всем, обеспечит более тесные связи между гражданами государств-членов и укрепит их единство.

Совет утвердил Положения ССЗ о регламентировании порядка выдачи патентов, внеся в них поправки с целью привести их в соответствие с Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) (приложение IС к Соглашению об учреждении Всемирной торговой организации).

Совет выразил удовлетворение по поводу утверждения свидетельства о регистрации и устава Единой энергетической системы со штаб-квартирой в Саудовской Аравии и приветствовал ее создание в качестве акционерной компании в преддверии начала осуществления первого этапа проекта.

Совет оценил экономическую ситуацию государств-членов в контексте взятого ими обязательства укреплять производственные возможности экономических структур государств ССЗ, с тем чтобы расширить возможности трудоустройства их граждан. Он рассмотрел важные события, происходящие в рамках мировой экономической системы, и отметил ускоренные темпы либерализации в рамках системы многосторонней торговли и активное формирование региональных и международных экономических объединений. Совет поручил Комитету по финансовому и экономическому сотрудничеству пересмотреть Единое экономическое соглашение с целью создать

дополнительные стимулы для экономической деятельности, расширить роль частного сектора и способствовать удовлетворению общих интересов граждан государств-членов. Он поручил также Комитету разработать долгосрочную стратегию взаимодействия государств Залива со всеми другими странами, региональными объединениями и международными организациями и ведения переговоров с ними, с тем чтобы государства Залива могли выступать в качестве единой группы на региональном и международном уровнях.

Совет рассмотрел общую ситуацию на рынке нефти и выразил удовлетворение по поводу происходящих на нем событий. Он подтвердил свою неизменную приверженность приложению всех усилий к обеспечению стабильности на мировых рынках нефти в целях защиты интересов как потребителей, так и производителей.

Учитывая, что нефть является основой национальной экономики в государствах ССЗ и главным источником энергии в мире в целом, Совет принял решение выработать единую позицию в отношении создания на нефтяном рынке условий, обеспечивающих устойчивый баланс между спросом и потреблением и позволяющих успешно реагировать на непредвиденные события, которые дестабилизируют рынок и негативно сказываются на интересах как производителей, так и потребителей нефти.

Человек и окружающая среда

Чтобы способствовать образовательному процессу в государствах-членах с целью удовлетворить потребности, обусловленные их планами развития, Высший совет поручил министрам образования стран – членов ССЗ предпринять все возможные шаги к поощрению разработки соответствующих учебных программ.

Движимый заботой об охране окружающей среды Совет разработал инструкции относительно создания эффективного механизма по координации деятельности министерств и других соответствующих ведомств на национальном уровне в рамках каждого государства-члена в целях принятия надлежащих мер по безопасному удалению медицинских отходов и обработке радиоактивных отходов, а также по координации усилий, связанных с трансграничными перевозками опасных отходов.

В целях поощрения развития фармацевтических производств в государствах ССЗ и обеспечения условий, при которых каждая страна могла бы пользоваться медицинскими препаратами, изготовленными в других странах, Совет утвердил соответствующие положения. Он согласился также с тем, что каждое государство-член должно относиться к связанным с охраной здоровья и фармацевтикой документам и сертификатам, выданным другими государствами-членами, так же, как к своим соответствующим документам и сертификатам.

Консультативный совет Высшего совета

В рамках осуществления принятого им на предыдущей сессии решения об использовании национальных трудовых ресурсов и о содействии их перемещению через границы государств – членов ССЗ и в целях создания рабочих мест для граждан государств–членов, замены экспатриантов во всех секторах и обеспечения координации действий государств–членов в этом направлении Высший совет одобрил мнения Консультативного совета по этим вопросам. Совет постановил также поручить Консультативному совету оценить прогресс, достигнутый в деле экономического сотрудничества между государствами–членами, и представить свои мнения по этому вопросу Высшему совету на его двадцать первой сессии.

Учитывая стремление государств–членов претворить в жизнь Всеобъемлющую долгосрочную стратегию в области развития для государств – членов ССЗ на период 2000–2025 годов, принятую Советом на его девятнадцатой сессии, а также заботу о том, чтобы не отставать от стремительных экономических перемен, происходящих в мире, Совет постановил поручить своему Консультативному совету подготовить справочный документ с изложением своих предложений в отношении промежуточных целей и механизмов, программ и мер, которые способствовали бы эффективному осуществлению стратегии, и периодически представлять Совету доклады по этому вопросу.

Военные вопросы

Высший совет утвердил принятые министрами обороны стран – членов ССЗ на их восемнадцатом совещании, состоявшемся в Объединенных Арабских Эмиратах 16 и 17 ноября 1999 года, решения о военном сотрудничестве в том, что касается сил обороны полуострова, предлагаемой зоны сотрудничества в целях безопасности, систем защищенной связи, оборонной политики и военно–воздушных сил государств–членов.

Совет с удовлетворением отметил предпринятые шаги и подчеркнул важность неустанного осуществления всех программ военного сотрудничества, нацеленных на укрепление оборонного потенциала государств ССЗ.

Вопросы безопасности

Высший совет утвердил принятые министрами внутренних дел стран ССЗ на их восемнадцатом совещании, состоявшемся в Эль–Айне, Объединенные Арабские Эмираты в ноябре 1999 года, решения о поощрении совместных мер по облегчению перемещения граждан государств – членов ССЗ через границы этих государств и о выдаче паспортов, данные которых могут считываться автоматически.

Совет приветствовал соглашения, заключенные между Оманом и Объединенными Арабскими Эмиратами, между Катаром и Объединенными Арабскими Эмиратами и между Бахрейном и Кувейтом, – соглашения, позволяющие их гражданам пересекать границы между этими странами, имея при себе лишь удостоверения личности. Он охарактеризовал их как важный шаг в деле укрепления сотрудничества между государствами–членами, сближения их народов и повышения отношений до уровня, на котором обеспечивается реализация надежд и чаяний народов государств – членов ССЗ.

Совет подтвердил важность принятия мер по защите окружающей среды, включая морскую среду, от загрязнения.

Совет приветствовал принятие на двадцать шестой сессии Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Уагадугу 28 июня-1 июля 1999 года, Конвенции Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом.

Информация

Высший совет принял к сведению итоги десятого совещания министров информации стран - членов ССЗ, состоявшегося в Эль-Айне в ноябре 1999 года, и утвердил рекомендации, представленные в целях расширения совместной деятельности в информационной сфере. Он подтвердил важное значение принятия дальнейших мер в целях осуществления решений, касающихся информации, и подчеркнул, что для достижения целей государств ССЗ и реализации из чаяний необходимо, чтобы информационные агентства не отставали от перемен, происходящих в информационной области на международном уровне.

Сотрудничество в сфере дипломатических и консульских отношений

Высший совет приветствовал соглашения о сотрудничестве в сфере дипломатических и консульских отношений, подписанные Катаром и Оманом 18 мая 1998 года и Бахрейном и Кувейтом 17 ноября 1999 года; эти соглашения позволят дипломатической или консульской миссии любого из двух соответствующих государств обеспечивать защиту интересов другого государства и его граждан в том случае, если оно не имеет своего постоянного дипломатического или консульского представительства в той или иной третьей стране. Это будет способствовать укреплению сотрудничества и обеспечению более тесных связей между государствами ССЗ.

Политические вопросы

Выполнение Ираком резолюций Совета Безопасности, касающихся иракской агрессии в отношении Кувейта

Высший совет обсудил ход событий в контексте выполнения Ираком резолюций Совета Безопасности, касающихся последствий его агрессии против Кувейта. Он отметил, что по прошествии более чем девяти лет Ирак продолжает медлить с полным выполнением резолюций, имеющих силу норм международного права, и прекращением страданий иракского народа, которые были вызваны самим иракским режимом и за которые Ирак несет всю полноту ответственности. Совет выразил сожаление по поводу того, что иракский режим продолжает отвергать инициативы и предложения, выдвигаемые на панарабском и международном уровнях в целях создания эффективного механизма отмены введенного против него международного экономического эмбарго и вывода его из сложного положения.

В этом контексте Совет вновь обращается к иракскому правительству с призывом оперативным, тщательным и добросовестным образом откликнуться на обращенные к нему панарабские и международные призывы выполнять все соответствующие резолюции Совета Безопасности и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, и в частности призывы к подлинному сотрудничеству с международными учреждениями, занимающимися вопросами освобождения заключенных и заложников из числа граждан Кувейта и третьих стран и возврата кувейтской собственности, а также призывы взять на себя обязательство воздерживаться от любых актов провокации и агрессии против Кувейта и соседних государств, как того требует резолюция 949 (1994) Совета Безопасности, в целях обеспечения безопасности и стабильности в регионе.

Совет вновь потребовал, чтобы Ирак словом и делом продемонстрировал своим соседям свои мирные намерения и признал, что его вторжение в Кувейт было нарушением соответствующих панарабских и международных пактов, таких, как Пакт Лиги арабских государств, Договор государств – членов Лиги арабских государств о совместной обороне и экономическом сотрудничестве и Устав Организации Объединенных Наций.

Совет вновь подтвердил, что он по-прежнему приветствует все инициативы, направленные на уменьшение страданий иракского народа. Он особо отметил решимость государств ССЗ и далее предпринимать усилия, направленные на то, чтобы облегчить тяжелое положение многострадального иракского народа.

Совет обратился к Совету Безопасности с настоятельным призывом принять резолюцию о создании механизма, регулирующего отношения между Ираком и Организацией Объединенных Наций, обеспечить выполнение Ираком всех резолюций Совета Безопасности, касающихся иракской агрессии против Кувейта, и обеспечить непрерывное оказание гуманитарной помощи иракскому народу.

Совет подтвердил необходимость сохранить единство, независимость и территориальную целостность Ирака.

Отношения с Ираном

Высший совет провел обзор деятельности его Комитета трех, на который была возложена задача разработки механизма, позволяющего начать прямые переговоры между Объединенными Арабскими Эмиратами и Исламской Республикой Иран по вопросу трех островов. Совет поручил Комитету продолжать начатые им усилия по созданию надлежащего климата для разработки механизма проведения прямых переговоров между двумя странами.

Ближневосточный мирный процесс

Высший совет рассмотрел ход событий в рамках ближневосточного мирного процесса. Он приветствовал соглашение, достигнутое 4 сентября 1999 года Палестинским национальным органом и правительством Израиля в курорте Шарм-эш-Шейх, в качестве позитивного шага в правильном направлении, если за ним последуют возврат к принципам, закрепленным на Мадридской мирной конференции, путем возобновления переговоров по всем трекам в целях восстановления законных арабских прав в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) и принципом "земля в обмен на мир", а также осуществление палестинским народом всех его законных национальных прав, включая право на создание независимого государства на своей национальной территории с Иерусалимом в качестве его столицы. Совет вновь подтвердил, что он однозначно отвергает любые попытки израильского правительства изменить демографический состав города Иерусалим, будучи убежденным в том, что это нарушило бы нормы международного права и все соответствующие резолюции.

Совет подтвердил, что справедливый и всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке возможен лишь в случае полного отвода без каких-либо ограничений или условий израильских сил со всех оккупированных арабских территорий, включая оккупированные сирийские арабские Голаны, к линии границы по состоянию на 4 июня 1967 года, а также из Южного Ливана и западной части Бекаа в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности.

Совет высоко оценивает панарабские и международные усилия, предпринимаемые в целях обеспечения продвижения вперед мирного процесса, и настоятельно призывает израильское правительство оперативным и добросовестным образом выполнить соглашения, достигнутые с арабскими сторонами, и взятые им обязательства. Он призывает коспонсоров мирного процесса и Европейский союз и его государства-члены продолжить и активизировать их усилия и предпринять попытку возобновить переговоры по сирийскому и ливанскому трекам, с тем чтобы вернуть мирный процесс в надлежащее русло. Совет высоко оценивает усилия, предпринимаемые в этой связи президентом Соединенных Штатов Клинтоном, и принятое Европейским союзом 25 марта 1999 года решение, в котором было подтверждено "право палестинцев на самоопределение, включая право на создание государства" (A/54/76-S/1999/348).

Ликвидация оружия массового уничтожения

Высший совет вновь обратился к международному сообществу с призывом предпринять усилия для превращения ближневосточного региона, включая Залив, в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие. Совет вновь подтвердил, что Израиль должен присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить свои ядерные установки под международную систему инспекций Международного агентства по атомной энергии.

Дамасская декларация

Накануне предстоящей встречи стран, подписавших Дамасскую декларацию, Высший совет рассмотрел ход развития сотрудничества между этими странами и подтвердил важное значение продолжения этого сотрудничества в целях реализации чаяний этих стран и их народов.

Положение в Чечне

Высший совет рассмотрел нынешнее положение в Чеченской Республике и происходящие там трагические события, в результате которых тысячи людей были убиты и ранены и было перемещено значительное число чеченцев. Он обратился к Российской Федерации с настоятельным призывом урегулировать проблему мирными средствами и встать на путь прямых переговоров между двумя сторонами в целях окончания войны, прекращения кровопролития, восстановления мира и сохранения жизни мирных жителей, включая детей, женщин и стариков. Совет настоятельно призвал далее Российскую Федерацию оказывать содействие доставке гуманитарной помощи населению Чеченской Республики.

Высший совет выразил свою глубокую признательность Королю Саудовской Аравии Фахду ибн Абдель-Азизу аль Сауду, Хранителю Двух Святых Мечетей, а также правительству и народу Королевства Саудовской Аравии за их теплое и щедрое гостеприимство и искреннее проявление братской солидарности и высоко оценил прекрасную организацию состоявшейся встречи.

Совет высоко оценил выдающуюся роль Короля Саудовской Аравии Фахда ибн Абдель-Азиза аль Сауда, Хранителя Двух Святых Мечетей, действующего председателя Высшего совета, в проведении встреч, что оказало огромное влияние на достижение важных результатов и принятие решений в рамках непрекращающихся усилий, направленных на реализацию чаяний лидеров и народов государств ССЗ.

Совет высоко оценил самоотверженные усилия, предпринятые президентом Объединенных Арабских Эмиратов Его Высочеством шейхом Заидом бен Султаном Аль Нахайяном, действующим председателем Высшего совета, в ходе его девятнадцатой сессии, и отметил его мудрость и умение, которые он проявил, руководя работой сессии.

Члены Совета ожидают встречи на его двадцать первой сессии, которую планируется провести в ноябре 2000 года в Бахрейне по любезному приглашению эмира Бахрейна Его Высочества шейха Хамада бен Иса бен Салмана Аль Халифы.

Приложение II

Эр-Риядская декларация, принятая Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его двадцатой сессии, которая состоялась 27-29 ноября 1999 в Эр-Рияде

Высший совет Совета сотрудничества стран Залива провел свою двадцатую сессию 27-29 ноября 1999 года в Эр-Рияде. Руководствуясь исламской религией и законами шариата, а также целями и принципами устава Совета сотрудничества стран Залива и осознавая важное значение данного исторического этапа, Совет провел аналитический обзор нынешнего положения и мировых событий. Он отдает себе отчет в том, что историю делают не те, кто взирает на события издалека, и что на ход этих событий влияют не те, кто робок и нерешителен. Он принимает во внимание важное значение роли и ответственности его государств-членов, являющихся частью арабского и исламского мира, а также неотъемлемой частью всего мира. Поэтому они должны идти в ногу со стремительными изменениями и реагировать на новые требования, не утрачивая при этом свой особый характер, который придают им их верность исламу и их арабские корни.

Совет провел обзор экономических событий, происходящих на международной арене, и пришел к двум основным выводам о том, что глобализация неумолимо дает о себе знать во всем мире и накладывает свой отпечаток на нынешнюю историческую эпоху и что в силу этого факта настоятельно необходимо создавать мощные экономические механизмы, способные поспевать за процессом глобализации и соответствующими событиями, не становясь при этом жертвой экономических потрясений, которые отрицательноказываются на процветании граждан. Исходя из этого Совет отметил, что, для того чтобы надлежащим образом противостоять действию этих мощнейших сил, государства – члены Совета не должны оставаться простыми наблюдателями за событиями, происходящими на международной экономической арене, довольствуясь лишь реагированием на эти события; они должны взять на себя инициативу активного участия в формировании и направлении этого процесса с помощью единого экономического органа стран Залива, деятельность которого дополнял бы связанный с ним арабский экономический орган, с тем чтобы отстаивать национальные интересы государств – членов ССЗ. Совет отметил необходимость разработки долгосрочной стратегии, направленной на содействие арабской экономической интеграции в интересах регулирования отношений между государствами – членами ССЗ и региональными блоками и международными организациями.

Нынешнюю сессию своего Высшего совета Совет сотрудничества стран Залива проводит, опираясь на опыт двух десятилетий. Сейчас ему нужно сделать паузу и посмотреть на то, что было достигнуто, и на то, что предстоит еще сделать, и дать объективную и взвешенную оценку прогресса, достигнутого в сфере экономического сотрудничества между его членами, с тем чтобы он мог двигаться вперед, демонстрируя еще большую решимость, силу духа и всеобъемлющее видение, которое может придать импульс рыночной экономике, укрепить структуры производства и расширить роль частного сектора в процессе развития таким образом, чтобы это позволяло экономике государств-членов противостоять глобальным изменениям и принести народам процветание и благосостояние, к которым они стремятся и которых они заслуживают.

Осознавая важное значение общего развития процесса улучшения положения народов и отдельного человека, Совет уделил этому жизненно важному вопросу самое пристальное внимание, подтвердив, что человек должен по-прежнему находиться в центре процесса развития, быть его целью и сутью. В этом контексте Совет провел обзор всеобъемлющей стратегии развития, которую он принял на своей девятнадцатой сессии в Абу Даби. В целях содействия эффективному

осуществлению этой стратегии в интересах жителей стран Залива он поручил своему Консультативному совету подготовить досье, которое служило бы источником новых идей и предложений, позволяющих приводить в действие механизмы и использовать потенциальные возможности.

Сознавая, что нефть является основой национальной экономики государств – членов ССЗ и основным источником энергии во всем мире, Совет постановил приступить к выработке единой позиции в отношении конъюнктуры нефтяного рынка, благодаря которой будет обеспечено равновесие между спросом и предложением и появится возможность противостоять неожиданным событиям, подрывающим рынок и затрагивающим интересы как производителей, так и потребителей.

Совет рассмотрел нынешнее положение в мире на нефтяном рынке и выразил свое удовлетворение его состоянием. Он подтвердил свою неизменную приверженность осуществлению всех усилий по обеспечению стабильности мировых нефтяных рынков в целях защиты интересов как потребителей, так и производителей.

Предпринимая энергичные усилия по созданию механизма, который отвечал бы чаяниям его народов, Совет подтверждает, что истинный характер ССЗ проявляется в том, чтобы служить воплощением арабского братства и исламской солидарности, в том чтобы никогда не отделяться от остального арабского мира и в том чтобы никогда не изолироваться от исламского мира. Его стремление к единству объясняется его верой в то, что сила государств арабского Залива является силой всех арабов и что предмет их гордости является предметом гордости всех мусульман. Совет вновь подтвердил свою решимость противостоять вызовам и отвечать на них исходя из своей глубокой веры в Господа и непоколебимой уверенности в способностях и потенциале своих людей и их единстве в интересах реализации их надежд и чаяний в отношении прекрасного будущего, которое будет характеризоваться всесторонним и устойчивым развитием при обеспечении социальной справедливости, процветания и роста.
